

Evropská agentura pro provozní  
řízení rozsáhlých informačních  
systémů v prostoru svobody,  
bezpečnosti a práva

27. 2. 2013

**2013-015**

**ÚVODNÍ STRANA**

Od:                   předsedy správní rady  
Pro:                   správní radu  
Předch. dok.:  
Předmět:            Zpráva o činnosti za rok 2012

**eu-LISA**

**Zpráva o činnosti za rok 2012**

## Obsah

1. SHRNU TÍ.....	3
2. ÚVOD.....	3
3. ROZPOČET NA ROK 2012 .....	4
3.1 Správní výdaje (hlavy 1 a 2).....	4
3.2 Provozní výdaje (hlava 3).....	5
4. NÁBOR .....	5
4.1 Výkonný ředitel .....	5
4.2 Zaměstnanci agentury.....	5
4.3 Úředník pro bezpečnost, inspektor ochrany údajů a účetní.....	7
4.4 Organizační struktura .....	8
5. PROVOZNÍ ŘÍZENÍ SYSTÉMŮ .....	8
6. ZŘÍZENÍ SPRÁVNÍ RADY A PORADNÍCH SKUPIN .....	9
6.1 Zasedání správní rady .....	9
6.2 Zasedání poradních skupin .....	11
7. MÍSTA AGENTURY.....	11
7.1 Budova sídla v Tallinnu v Estonsku .....	11
7.2 Technické místo ve Štrasburku ve Francii .....	12
7.3 Přemístění systému EURODAC.....	13
8. DOHODA O SÍDLE S ESTONSKEM A DOHODY O TECHNICKÝCH MÍSTECH S FRANCIÍ A RAKOUSKEM .....	14
8.1 Dohoda o sídle s Estonskem.....	14
8.2 Dohoda o technickém místě s Francií .....	14
8.3 Dohoda o technickém místě s Rakouskem.....	16
9. FINANČNÍ ŘÍZENÍ .....	16

## 1. SHRNU TÍ

Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA) byla zřízena nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 ze dne 25. října 2011 (Úř. věst. L 286, 1. 11. 2011, s. 1), které vstoupilo v platnost dne 21. listopadu 2011. V souladu s nařízením byla agentura pověřena převzetím svých povinností s ohledem na své hlavní úkoly dne 1. prosince 2012.

Činnosti po většinu roku 2012 se soustředily na zřizování nepostradatelných struktur agentury (příprava míst a instalace nezbytného vybavení), na zavádění správní struktury (vytvoření správní rady a poradních skupin agentury), přijetí výkonného ředitele a klíčových zaměstnanců a na přípravu převzetí provozního řízení informačních systémů (zejména na technické a logistické přípravy a na přípravu zaměstnanců formou pozorování zkušenějších pracovníků (tzv. stínování) a odborného vedení (tzv. coachingu). Od prosince 2012 se agentura eu-LISA stala odpovědnou za řízení prvních dvou systémů, které jí byly předány, jmenovitě systémů VIS a EURODAC. Souběžně se agentura připravovala na převzetí provozu systému SIS II (které má proběhnout, jakmile bude tento systém v roce 2013 uveden do provozu).

Tato zpráva obsahuje přehled činností, které byly v průběhu roku 2012 provedeny pro zřízení agentury eu-LISA v rámci přípravy na hladký příchod výkonného ředitele a na zahájení činnosti agentury ke dni 1. prosince 2012.

## 2. ÚVOD

Agentura eu-LISA přispívá k udržování bezpečných vnějších hranic, k účinné policejní spolupráci a k provádění evropské vízové a azylové politiky tím, že zajišťuje provozní řízení a kontinuitu činností řady rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva.

Sídlem agentury je Tallinn v Estonsku. Úkoly související s vývojem a provozním řízením současných a budoucích systémů budou vykonávány ve francouzském Štrasburku. Zálohové místo, které je schopno zajistit provoz rozsáhlého informačního systému v případě poruchy takového systému, je nainstalováno v rakouském městě Sankt Johann im Pongau.

V souladu s článkem 36 zakládajícího nařízení „*Komise odpovídá za zřízení a počáteční provoz agentury až do doby, než bude mít agentura provozní kapacitu k plnění vlastního rozpočtu*“. Zřízením agentury eu-LISA bylo pověřeno Generální ředitelství pro vnitřní věci (GŘ HOME) jakožto mateřské GŘ. S cílem usnadnit zřízení agentury eu-LISA jmenovala Evropská komise dne 16. dubna 2012 *dočasného* výkonného ředitele. *Dočasný* výkonný ředitel tuto funkci vykonával až do listopadu, kdy do úřadu nastoupil výkonný ředitel.

Jak stanovuje zakládající nařízení, musí výkonný ředitel předkládat správní radě výroční zprávu o činnosti agentury za předchozí rok, kterou správní rada přijme do 31. března každého roku. Výroční zpráva musí být poté do 15. června téhož roku

předána Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.

Správní rada zprávu o činnosti za rok 2012 projedná na svém prvním zasedání v roce 2013 s cílem přijmout ji a předat do 15. června 2013 Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.

### **3. ROZPOČET NA ROK 2012**

Celkový rozpočet na rok 2012 činil 21 275 000 EUR a míra plnění v roce 2012 dosáhla téměř 90 %.

#### **3.1 Správní výdaje (hlavy 1 a 2)**

Míra plnění správního rozpočtu agentury eu-LISA (rozpočtová linie 18 02 11 01) byla vysoká, ačkoli z objektivních důvodů, které nebylo možné předpokládat, nedosáhla cíle pro rok 2012. V hlavě 1 (5 228 000 EUR) a v hlavě 2 (10 107 000 EUR) bylo v roce 2012 k dispozici celkem 15 335 000 EUR. Toto číslo zahrnovalo neautomatický přenos prostředků, které nebylo možné použít v roce 2011. Celkově byla do konce roku 2012 vyčerpána v rámci prostředků na závazky částka ve výši 13 165 068 EUR, což znamená, že míra plnění činila téměř **86 %**.

Tato vysoká míra plnění byla možná díky tomu, že nábor pracovníků agentury eu-LISA byl dokončen dle harmonogramu (bylo dosaženo míry nábory ve výši 99 %), ačkoli z praktických důvodů se do konce roku 2012 funkce ujalo pouze 60 % zaměstnanců. Podobně jiné výdaje související se zaměstnanci, například výdaje na odbornou přípravu a pracovní cesty nově přijatých pracovníků, vykazovaly progresivně rostoucí tendenci.

K hlavním výdajům v rámci hlavy 1 patřily rezervy na platy (4 550 000 EUR), odbornou přípravu (650 414 EUR) a náklady související s náborem (818 760 EUR). V rámci hlavy 2 byla na pokrytí nákladů souvisejících s vytvořením interní IT infrastruktury agentury eu-LISA, bezpečnostními službami a výdaji podle víceletých smluv s dodavateli vody, energií, údržby a jiných služeb přímo se týkajících každodenních operací na technickém místě stanovena celková částka závazků ve výši 4 900 000 EUR.

Nižší výdaje byly způsobeny hlavně zpožděním při přebírání míst agentury v Tallinnu a Štrasburku. Ve skutečnosti se původně předpokládalo, že agentura převezme do svého držení dočasné prostory svého sídla v Tallinnu v červnu 2012 a technické místo ve Štrasburku dne 1. listopadu 2012. Jednání o konkrétních podmínkách, za kterých bude agentura vykonávat činnost v hostitelských zemích, však nebyla do konce roku 2012 uzavřena. V důsledku toho se předání prostor zpozdilo, což mělo následně dopad na výdaje související s infrastrukturou a provozními náklady.

Agentura eu-LISA převzala dočasné prostory v Tallinnu dne 17. října 2012. Podle současného harmonogramu jí bude štrasburské místo předáno v dubnu 2013. Teprve pak bude schopna plně provádět svou politiku v oblasti infrastruktury a využívat prostředky vyčleněné na tento účel.

### 3.2 Provozní výdaje (hlava 3)

Prostředky na závazky dostupné v rámci hlavy 3 rozpočtu agentury eu-LISA (rozpočtová linie 18 02 11 02) na provozní výdaje (5 940 000 EUR) byly do konce roku 2012 plně využity (míra plnění ve výši **100 %**). Hlavním výdajem zde byla smlouva s externím dodavatelem odpovědným za vývojovou údržbu systému VIS (4 109 591 EUR).

## 4. NÁBOR

### 4.1 Výkonný ředitel

Oznámení o výběrovém řízení na místo výkonného ředitele (platová třída AD 14) bylo zveřejněno v Úředním věstníku dne 24. listopadu 2011 (Úř. věst. C 344 A), pouze několik dnů po vstupu nařízení o agentuře v platnost. Datem uzávěrky pro přihlášky byl 22. prosinec 2011. O místo se ucházelo 68 kandidátů z EU. Proces nábory předpokládal celou řadu jednotlivých fází výběru, které vyvrcholily jmenováním výkonného ředitele správní radou agentury eu-LISA na jejím druhém zasedání (červen 2012), kdy byl vybrán pan Krum Garkov z Bulharska.

Po vystoupení před výborem LIBE dne 10. července 2012 a přijetí stanoviska Evropského parlamentu (6. září 2012) jmenovala správní rada pana Garkova písemným postupem na konci září. Své funkce se pan Garkov ujal v Tallinnu dne 1. listopadu 2012.

Za účelem přípravy počátečních operací agentury a v souladu s čl. 36 odst. 2 zakládajícího nařízení jmenovala Evropská komise dne 16. dubna 2012 *dočasného* výkonného ředitele. *Dočasný* výkonný ředitel tuto funkci vykonával až do doby, než do úřadu nastoupil výkonný ředitel.

### 4.2 Zaměstnanci agentury

Náborová řízení pro zaměstnance agentury eu-LISA byla zahájena koncem roku 2011 a probíhala po celý rok 2012. Do konce roku se funkce ujalo 39 zaměstnanců (7 v Tallinnu a 32 ve Štrasburku) a bylo přijato dalších **35** nabídek zaměstnání s datem zahájení práce stanoveným na začátek roku 2013.

Přijímací řízení probíhalo čtyřmi hlavními způsoby:

#### **4.2.1 Otevřená výzva k vyjádření zájmu**

*Otevřená výzva k vyjádření zájmu* byla zveřejněna dne 23. listopadu 2011 ve spolupráci s Evropským úřadem pro výběr personálu (EPSO) a týkala se těchto čtyř profilů:

- vedení (platové třídy AD 10 a AD 12),
- zabezpečení (platové třídy AD 5 a AD 7),
- IT specialisté (platové třídy AD 5, AD 7 a AD 9),
- IT podpora a pomoc (platové třídy AST 3 a AST 5).

Do tohoto výběrového řízení se přihlásilo přibližně 2 000 uchazečů. Pro účely tohoto přijímacího řízení bylo vytvořeno šest výběrových komisí, složených z pracovníků GR HOME a ze zástupců zaměstnanců. Fáze předběžného výběru (pomocí nástroje na hledání talentů) byla dovršena do konce března 2012. Výběrové komise následně opravily písemné testy a provedly ústní pohovory.

Výsledkem tohoto výběrového procesu bylo vytvoření devíti rezervních seznamů, vždy jednoho pro každou platovou třídu v rámci uvedených čtyř profilů. Rezervní seznamy pro všech devět platových tříd schválil orgán oprávněný ke jmenování (*dočasný* výkonný ředitel) během července a začátkem srpna 2012. Do poloviny srpna byli všichni žadatelé prostřednictvím svého účtu u úřadu EPSO informováni o tom, zda byli zařazeni na rezervní seznam či nikoli. Zařazení na rezervní seznamy nezaručuje přijetí. Bezprostředně poté byly odeslány nabídky zaměstnání.

#### **4.2.2 Nábor prostřednictvím stávajících rezervních seznamů**

Na základě doporučení úřadu EPSO bylo navíc rozhodnuto, že zaměstnanci do horizontálních pozic budou přijati pokud možno s využitím stávajících rezervních seznamů. Za tímto účelem zaslal úřad EPSO dne 3. listopadu 2011 e-mail všem úspěšným uchazečům, kteří byli uvedeni na platných rezervních seznamech v jeho databázi a kteří nebyli přijati jako úředníci orgánů EU, s žádostí, aby vyjádřili svůj zájem přibližně o dvacet pracovních míst v sídle agentury eu-LISA v Tallinu v těchto oborech:

- všeobecná administrativa a koordinace (platové třídy AD 5 a AD 7),
- právo (platová třída AD 7),
- finance, audit a zadávání zakázek (platové třídy AD 5, AD 7 a AD 9),
- administrativní a logistická podpora (platové třídy AST 3 a AST 4).

Uchazeči z užšího výběru, kteří se přihlásili do tohoto přijímacího řízení, se na jaře 2012 zúčastnili pohovorů a nábor zaměstnanců byl zahájen před létem 2012. Všechna pracovní místa byla určena pro pracoviště v Tallinnu. První zaměstnanci nastoupili do svých funkcí v červenci v prostorách GR HOME a 1. listopadu 2012 byli přemístěni do Tallinnu.

#### **4.2.3 Nábor zkušených technických pracovníků**

Pro zajištění hladkého zahájení činnosti agentury eu-LISA byl zcela nezbytný nábor omezeného počtu technických pracovníků se zkušeností s řízením centrálních jednotek informačních systémů souvisejících se Schengenským a Dublinským informačním systémem (SIS 1, VIS a EURODAC).

Za tímto účelem byla dne 30. dubna 2012 zveřejněna *otevřená výzva k vyjádření zájmu* s datem uzávěrky pro přihlášky dne 30. května 2012, která se týkala těchto čtyř profilů:

- vedoucí oddělení (platová třída AD 12),
- IT služby podpory (platové třídy AST 3, AST 4 a AST 5),
- asistent pro bezpečnost IT (platová třída AST 5),
- IT specialista (platové třídy AD 5, AD 7 a AD 9).

Pro účely tohoto přijímacího řízení byly vytvořeny tři výběrové komise. Komise byly složeny z členů GR HOME a ze zástupců zaměstnanců.

Po přijetí 86 přihlášek proběhly dne 21. června 2012 ve Štrasburku písemné testy. Pohovory se konaly ve Štrasburku a Bruselu v průběhu měsíce září 2012. Rezervní seznamy byly k dispozici v září/říjnu 2012. Všechna pracovní místa byla určena pro pracoviště ve Štrasburku. Nabídky zaměstnání byly odeslány v prosinci 2012. Zaměstnanci přijatí z těchto rezervních seznamů se funkce ujmou v březnu až dubnu 2013.

### **4.3 Úředník pro bezpečnost, inspektor ochrany údajů a účetní**

Nařízení o založení agentury stanovuje, že inspektora ochrany údajů, úředníka pro bezpečnost a účetního jmenuje přímo správní rada (a nikoli jako ostatní zaměstnance výkonný ředitel). Oznámení o volných pracovních místech pro tyto tři funkce byla tudíž předložena ke schválení správní radě na jejím prvním zasedání v březnu 2012.

Po schválení byla tato tři oznámení o volných pracovních místech zveřejněna dne 10. května 2012 s datem uzávěrky pro přihlášky dne 10. června 2012 a týkala se těchto platových tříd:

- úředník pro bezpečnost (platová třída AD 10),
- inspektor ochrany údajů (platová třída AD 10),
- účetní (platová třída AD 9).

Z důvodu omezeného počtu přijatých přihlášek bylo datum uzávěrky posunuto na 30. června 2012. Současně byli členové správní rady a poradních skupin požádáni, aby oznámení o volných pracovních místech rozšířili ve svých vnitrostátních správních orgánech.

Po posunutém datu uzávěrky pro přihlášky bylo doručeno 48 přihlášek. Pro účely tohoto procesu náboru byly vytvořeny tři výběrové komise, které byly složeny z členů GR HOME a ze zástupců zaměstnanců. Z důvodu specifčnosti profilů byli součástí komisí i odborníci z GR pro rozpočet (účetní), z ředitelství pro bezpečnost (úředník pro bezpečnost) a GR pro spravedlnost (inspektor ochrany údajů).

Výběrové komise posoudily všechny přijaté přihlášky během měsíce září (posouzení způsobilosti a výběrových kritérií) a připravily užší seznam kandidátů, kteří budou pozváni k písemnému testu a na pohovor. Písemné testy a pohovory se konaly v Bruselu během měsíce září/října. Rezervní seznamy pro funkci účetního a úředníka pro bezpečnost byly k dispozici do začátku listopadu 2012. Rezervní seznam pro funkci inspektora ochrany údajů byl k dispozici v prosinci 2012.

Během podzimu předseda správní rady vyzval radu, aby nominovala několik ze svých členů do výběrových skupin, které budou provádět pohovory s uchazeči na rezervních seznamech a doporučí radě nejvhodnější kandidáty ke jmenování.

Byl tudíž zřízen podvýbor správní rady složený z belgického a bulharského člena rady a z předsedy. Pohovory s uchazeči na rezervním seznamu pro funkci úředníka pro bezpečnost a účetního se konaly v Tallinnu dne 28. listopadu 2012. Dne



29. listopadu 2012, v den třetího zasedání správní rady agentury eu-LISA, byli jmenováni úředník pro bezpečnost a účetní. Pohovory pro funkci inspektora ochrany údajů proběhly začátkem roku 2013.

#### **4.4 Organizační struktura**

Čl. 12 odst. 1 písm. c) zakládajícího nařízení stanovuje, že správní rada po konzultaci s Komisí stanoví organizační strukturu agentury. Návrh organizační struktury byl předložen správní radě ke schválení na jejím prvním zasedání (březen 2012).

Návrh organizační struktury vycházel z článku 10 zakládajícího nařízení, který stanovuje, že:

- sídlo agentury je v Tallínu v Estonsku,
- úkoly související s vývojem a provozním řízením rozsáhlých informačních systémů, za které agentura odpovídá, se provádějí ve Štrasburku ve Francii, a
- zálohové místo schopné zajistit provoz rozsáhlého informačního systému v případě jeho selhání bude instalováno v Sankt Johann im Pongau v Rakousku.

Správní rada návrh organizační struktury předběžně přijala a v souladu s čl. 12 odst. 1 písm. c) zakládajícího nařízení ho předložila za účelem konzultace útvarům Komise odpovědným za lidské zdroje. Dále bylo dohodnuto, že jakmile se výkonný ředitel ujme své funkce, mohla by být organizační struktura přezkoumána.

Návrh organizační struktury agentury byl dne 30. dubna 2012 pro účely připomínkování předložen Generálnímu ředitelství pro lidské zdroje (GŘ HR). Ve své odpovědi GŘ HR doporučilo agentuře pozorně sledovat počet zaměstnanců vyčleněných na horizontální úkoly a pokusit se soustředit co nejvíce zaměstnanců na hlavní úkoly. Dále doporučilo několik drobných úprav v pojmenování útvarů a oddělení.

Po svém jmenování výkonný ředitel vypracoval v souladu s připomínkami, které obdrželo GŘ HR, revidovanou organizační strukturu. Správní rada přijala organizační strukturu na svém zasedání v listopadu 2012.

### **5. PROVOZNÍ ŘÍZENÍ SYSTÉMŮ**

Ke dni 1. prosince 2012 se agentura eu-LISA stala právně odpovědnou za provoz systémů VIS a EURODAC, přičemž systém SIS II bude jejím zaměstnancům předán poté, co bude uveden do provozu. V listopadu 2012 přijala správní rada bezpečnostní opatření pro systémy VIS a EURODAC, navržená poradními skupinami. V zájmu zajištění postupného předání však každodenní provoz obou systémů budou mít v prvním čtvrtletí 2013 na starosti i nadále francouzští zaměstnanci, respektive zaměstnanci Komise. Byl definován plán přechodu VIS, aby byl zajištěn hladký převod provozu z Francie na agenturu eu-LISA. Pokud jde o systém EURODAC, Komise a agentura eu-LISA vytvořily plán vybudování vzdáleného spojení řízení ve Štrasburku, které umožní provoz systému z technického místa agentury před jeho

fyzickým přemístěním.

Byl připraven specifický plán odborné přípravy, jehož úkolem je usnadnit integraci nových technických zaměstnanců v agentuře. Odbornou přípravu absolvovali noví zaměstnanci po svém nástupu do agentury eu-LISA. Každý blok odborné přípravy trval zhruba dva měsíce. Plán odborné přípravy byl rozdělen do čtyř částí pro tři hlavní kategorie zaměstnanců (manažer, IT specialista, operátoři):

- organizace agentury (uvítací balíček),
- provozní činnost (včetně přehledu právního rámce),
- projekty (zahrnující technické podrobnosti pro specialisty),
- technický provoz (umožňující školení v praxi a přímo v provozu).

Tento program odborné přípravy byl zorganizován ve Štrasburku a vyžadoval zapojení současného provozovatele systémů VIS/BMS (C.SIS). Cílem plánu odborné přípravy bylo vytvořit databázi řízení znalostí, moduly elektronického učení a metodiku odborné přípravy, kterou by mohli interní školitelé agentury eu-LISA znovu použít i při budoucí úvodní odborné přípravě.

Teoretická odborná příprava byla zorganizována v prostorách Evropského parlamentu ve Štrasburku v říjnu/listopadu 2012 a po ní následovala příprava zaměstnanců formou pozorování zkušenějších pracovníků (tzv. stínování) a odborného vedení (tzv. coachingu), během níž se nově přijatí zaměstnanci agentury postupně zapojovali do provozních činností, aby byl do prvního čtvrtletí roku 2013 zajištěn plný převod činností.

## **6. ZŘÍZENÍ SPRÁVNÍ RADY A PORADNÍCH SKUPIN**

### **6.1 Zasedání správní rady**

Komise byla ze své funkce správce odpovědná za přípravu inauguračního zasedání správní rady a poté dále nesla odpovědnost za organizaci všech následujících zasedání, dokud nezačal pracovat výkonný ředitel a nezačala fungovat podpora ze strany sekretariátu. V praxi to znamenalo, že Komise byla odpovědná za organizaci všech tří zasedání konaných v roce 2012, protože poslední zasedání v roce 2012 se konalo pouhých několik týdnů poté, co se výkonný ředitel ujal funkce.

Organizační podrobnosti týkající se inauguračního zasedání správní rady, včetně možných konferenčních prostor, byly projednány s estonskými úřady na podzim 2011. Po přijetí zakládajícího nařízení bylo datum konání inauguračního zasedání správní rady stanoveno na 22.–23. března 2012. Estonské úřady oznámily, že k události přispějí zajištěním plně vybavených konferenčních prostor, jakož i uspořádáním oficiální večeře.

Rozhodnutí Komise o jmenování zástupců Komise do správní rady bylo Komisí přijato dne 12. ledna 2012. Členské státy byly navíc vyzvány, aby v souladu s čl. 13 odst. 2 nařízení o agentuře nominovaly do 22. ledna 2012 své zástupce a jejich náhradníky do správní rady.

Dne 21. prosince 2011 GŘ HOME podepsalo smlouvu s externím dodavatelem, který

měl mít na starost veškeré logistické požadavky související s organizací inauguračního zasedání, např. zajištění ubytování a cesty, stravování, tlumočení, konferenční materiály a podporu. Smlouva se vztahovala též na cestovné a náklady na ubytování pro všechny členy správní rady a jejich náhradníky. Mimoto smlouva předpokládala možnost zorganizovat další dvě zasedání správní rady, která byla v průběhu roku 2012 skutečně využita.

### **Zasedání ve dnech 22. a 23. března 2012**

Během inauguračního zasedání byl pan Matthias Taube, člen správní rady zastupující Německo, zvolen předsedou rady a pan Carlos Gonçalves, člen správní rady zastupující Portugalsko, byl zvolen místopředsedou. Dále rada přijala prozatímní jednací řád (členové rady byli požádáni, aby do 30. dubna 2012 zaslali své připomínky k dokumentu, aby konečné znění mohlo být přijato na následujícím zasedání) a zprávu o činnosti za rok 2011.

Pokud jde o záležitosti týkající se zaměstnanců, správní rada schválila během zasedání oznámení o volném pracovním místě pro funkci úředníka pro bezpečnost, inspektora ochrany údajů a účetního, stejně jako víceletý plán zaměstnanecké politiky na období 2013–2015 a prozatímní organizační strukturu.

V rozpočtové oblasti přijala správní rada odhad příjmů a výdajů agentury eu-LISA pro rozpočtový rok 2013, jakož i finanční nařízení agentury. V souladu se zakládajícím nařízením byl dokument následně předán pro účely konzultace příslušným útvarům Komise.

### **Zasedání ve dnech 28. a 29. června 2012**

Během svého druhého zasedání provedla správní rada pohovory s kandidáty na pozici výkonného ředitele, kteří byli na užším seznamu, a vybrala pana Kruma Garkova. Dále rada přijala *rozhodnutí, kterým se stanovují praktické postupy týkající se přístupu veřejnosti k dokumentům agentury, rozhodnutí o podmínkách interních vyšetřování týkajících se předcházení podvodům, korupci a jakékoli nezákonné činnosti škodící zájmům Unie a rozhodnutí, kterým se stanovují pravidla vysílání vnitrostátních odborníků do agentury.*

Na základě obdržených připomínek přijala správní rada revidovanou verzi jednacího řádu a finanční nařízení. Byl přijat i návrh pracovních programů na roky 2012 a 2013, které byly následně předloženy Evropské komisi s cílem získat její stanovisko.

### **Zasedání ve dnech 29. a 30. listopadu 2012**

Poslední zasedání správní rady v roce 2012 bylo uspořádáno u příležitosti zahájení činnosti agentury eu-LISA, naplánovaného zakládajícím nařízením na sobotu 1. prosince 2012. S cílem zdůraznit tuto akci byla zorganizována společná tisková konference při zasedání správní rady společně s výkonným ředitelem agentury, estonským ministrem vnitra, jedním ze dvou zástupců Komise ve správní radě a předsedou správní rady.

Během zasedání správní rady byli jmenováni úředník pro bezpečnost a účetní

agentury. Kromě toho správní rada přijala návrh *rozhodnutí, kterým se vytváří postup a kritéria pro hodnocení výkonného ředitele*, a jmenovala dva ze svých členů zpravodaji pro účely hodnocení výkonného ředitele.

Byla přijata revidovaná verze organizační struktury agentury, do níž byla zapracována doporučení Komise, stejně jako bezpečnostní opatření pro systémy VIS a EURODAC, včetně bezpečnostního plánu a plánu pro pokračování v činnosti a odstraňování následků katastrof a celkového bezpečnostního plánu agentury. Pokud jde o systém EURODAC, správní rada vybrala scénář pro přemístění tohoto systému, navržený poradní skupinou pro EURODAC.

Správní rada rovněž rozhodla, že jako zkratka pro agenturu se bude používat výraz eu-LISA.

## **6.2 Zasedání poradních skupin**

Stejně jako u zasedání správní rady nesla Komise odpovědnost za přípravu zasedání poradních skupin po celý rok 2012. Z tohoto důvodu Komise dne 21. prosince 2011 podepsala další smlouvu s externím dodavatelem na organizaci logistických požadavků inauguračních zasedání poradních skupin ve všech třech konfiguracích (SIS II, VIS a EURODAC). Smlouva předpokládala možnost organizace následujícího kola zasedání poradních skupin.

První zasedání poradních skupin se konala v Tallinnu ve dnech 5. a 6. června (poradní skupina pro VIS), ve dnech 6. a 7. června (poradní skupina pro SIS II) a ve dnech 7. a 8. června (poradní skupina pro EURODAC). Z důvodu nedostatečného počtu kandidátů nebyl zvolen předseda poradní skupiny pro VIS. Volba byla tudíž přesunuta na druhé zasedání. Pokud jde o ostatní skupiny, byli zvoleni tito předsedové:

- paní Eduarda Peixeiro (portugalská zástupkyně v poradní skupině pro SIS II),
- pan Jan Westmar (švédský zástupce v poradní skupině pro EURODAC).

Druhá zasedání poradních skupin pro VIS a EURODAC se konala ve dnech 16. a 17. října a 17. a 18. října 2012. Druhé zasedání poradní skupiny pro SIS II bylo naplánováno na začátek roku 2013.

Během zasedání v roce 2012 předložily poradní skupiny správní radě svá stanoviska k nejrůznějším otázkám, např. bezpečnostní dokumenty, roční pracovní program a přemístění systému EURODAC.

## **7. MÍSTA AGENTURY**

### **7.1 Budova sídla v Tallinnu v Estonsku**

V souladu se svým závazkem poskytnout bezplatně prostory pro sídlo agentury v Tallinnu estonské úřady navrhly osm míst, kde by se mohlo po přechodnou dobu nacházet sídlo agentury, než budou dány k dispozici stálé prostory.

Evropská komise z nich vybrala čtyři místa, která podrobila důkladnému vyhodnocení na místě za podpory útvarů Komise s příslušnými technickými a bezpečnostními odbornými zkušenostmi, konkrétně za podpory Úřadu pro infrastrukturu a logistiku (OIB) v Bruselu a ředitelství pro bezpečnost GŘ pro lidské zdroje (GŘ HR).

Na základě tohoto hodnocení byla jako nejvhodnější pro dočasné sídlo agentury do doby, než budou dány k dispozici stálé prostory, zvolena budova v ulici Ravala 4 v centru Tallinnu, známá jako Dům EU (vzhledem ke skutečnosti, že se v této budově nachází zastoupení Evropské komise a kancelář Evropského parlamentu).

V Domě EU je k dispozici 1 500 m<sup>2</sup> kancelářské plochy a je zde možnost sdílet infrastrukturu a služby se zastoupením Evropské komise a kanceláří Evropského parlamentu.

Estonské úřady se zavázaly k přijetí nezbytných opatření, aby zajistily, že prostory budou uspokojovat potřeby agentury a splňovat příslušné právní předpisy a technické normy. GŘ HOME společně s úřadem OIB a ředitelstvím pro bezpečnost GŘ HR vypracovalo minimální požadavky pro dočasné prostory, které by měly být vzaty v úvahu při plánování a provádění požadovaných opatření.

Tento proces pokračoval až do listopadu 2012, kdy byly prostory dány k dispozici agentuře.

## **7.2 Technické místo ve Štrasburku ve Francii**

Agentura eu-LISA odpovídá za provozní řízení Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II), Vízového informačního systému (VIS) a systému EURODAC. Tyto tři informační systémy se v současnosti nacházejí na několika různých místech<sup>1</sup>. Po převzetí agenturou budou tyto informační systémy řízeny na již existujícím technickém místě ve Štrasburku (místo C.SIS). Ačkoli místo C.SIS v současné době náleží francouzské vládě, Francie se zavázala, že svůj majetek převede bezplatně na agenturu. Francie se kromě toho zavázala, že agentuře poskytne bezplatně stavební pozemek o rozloze 5 000 m<sup>2</sup> sousedící s C.SIS, aby umožnila budoucí rozšíření C.SIS.

Avšak místo C.SIS se z hlediska hostitelské kapacity, a to zejména co se týče kancelářských prostor, blíží svým limitům a bude vyžadovat podstatnou změnu a/nebo rozšíření, aby mohlo být přeměněno na technické místo agentury. V roce 2012 zahájila Komise studii, jejímž cílem je zhodnotit současné místo C.SIS a doporučit konkrétní opatření pro jeho přeměnu na nejmodernější datové centrum pro provoz informačních systémů s minimálními náklady a optimálním využitím zdrojů. Specifickým cílem studie bylo navrhnout nejefektivnější scénář složený ze souboru konkrétních opatření a harmonogramu jejich realizace a až dvě alternativní možnosti s cílem dosáhnout požadovaného provozního stavu technického místa s minimálními náklady a optimálním využitím zdrojů.

---

<sup>1</sup> Centrální systémy SIS II a VIS se nacházejí ve francouzském datovém centru (C.SIS) ve Štrasburku ve Francii, zatímco jejich záložní systémy jsou umístěny na bezpečném místě v Rakousku blízko Salcburku. EURODAC se nachází v prostorách Komise v Lucemburku a Bruselu.

Závěry studie byly představeny správní radě na jejím třetím zasedání v listopadu 2012. Během tohoto zasedání správní rada požádala externího dodavatele o vypracování podrobnějšího přehledu představených možností, včetně jejich dlouhodobých nákladů.

### 7.3 Přemístění systému EURODAC

Jelikož systém EURODAC se v současné době nachází v Lucemburku, jednou z hlavních priorit pro rok 2012 bylo definovat nezbytná opatření pro přesun tohoto systému z Lucemburku do Štrasburku a jeho zálohy do Sankt Johann im Pongau.

Během prvního zasedání poradní skupiny pro EURODAC, které se konalo v Tallinnu v červnu 2012, Komise představila čtyři různé scénáře přemístění systému. První scénář spočíval v jediném přesunu celé infrastruktury EURODAC z Lucemburku do Štrasburku a Salcburku. Druhý scénář zvažoval nejprve přesun centrální jednotky z Lucemburku do Štrasburku (s aktivací záložní centrální jednotky, aby během přesunu mohla být členským státům služba poskytována z Lucemburska), po kterém by mohla být do Salcburku přesunuta záložní centrální jednotka, jakmile bude centrální jednotka ve Štrasburku funkční. Třetí scénář předpokládal dvě fáze: první fázi, která očekávala zajištění nové centrální jednotky, která bude totožná se stávající centrální jednotkou, aby byla zajištěna stejná úroveň přesnosti, a bude nainstalována ve Štrasburku, a dočasné vysokorychlostní kódované spojení v síti mezi Štrasburkem a Lucemburkem. Na konci této fáze by nová centrální jednotka (ve Štrasburku) byla aktivním systémem a stávající centrální jednotka (v Lucemburku) pohotovostním systémem. Ve druhé fázi by byla z Lucemburku do Salcburku přesunuta stávající záložní centrální jednotka. Na konci této fáze by nová centrální jednotka (ve Štrasburku) byla aktivním systémem a stávající záložní centrální jednotka (v Salcburku) pohotovostním systémem. Na konci činnosti v rámci přesunu by stávající centrální jednotka (v Lucemburku) byla demontována a dočasné vysokorychlostní kódované spojení v síti mezi Štrasburkem a Lucemburkem by bylo vypnuto.

Čtvrtý scénář uvažoval o instalaci zcela nových hardwarových platforem informačních systémů pro centrální jednotku a záložní centrální jednotku ve Štrasburku a Salcburku. Jakmile by byla nová IT infrastruktura dodána, nainstalována, nakonfigurována, otestována a přijata, byla by sesynchronizována se starou infrastrukturou a poté by v ní bylo povoleno zpracovávání a vyřizování žádostí členských států.

Během zasedání poradní skupiny konaného v červnu získal největší podporu třetí a čtvrtý scénář. Poradní skupina pro EURODAC byla požádána o své konečné stanovisko k uvedeným čtyřem scénářům do 7. září 2012 a jako upřednostňovaný scénář byl vybrán scénář č. 4. Tento návrh správní rada vybrala na třetím zasedání (listopad 2012). Správní rada také požádala agenturu, aby společně s poradní skupinou pro EURODAC připravila na základě tohoto scénáře podrobný plán přemístění, který by měl zohledňovat:

- časový plán,
- vliv na síť e-TESTA,
- vliv na systémy členských států.

## **8. DOHODA O SÍDLE S ESTONSKEM A DOHODY O TECHNICKÝCH MÍSTECH S FRANCÍÍ A RAKOUSKEM**

### **8.1 Dohoda o sídle s Estonskem**

Jednání byla zahájena dne 20. března 2012, přičemž v průběhu celého roku bylo dosahováno významného pokroku ohledně znění dohody. Hlavní otázky, které zůstaly nedořešeny do prosince 2012, byly tyto:

- ***Právní režim navržený estonskou vládou pro stálé prostory agentury.*** Estonsko navrhlo zřídit právo stavby (superficies) ve prospěch agentury. Komise, jednající jménem agentury, trvala na právním řešení v souladu s převládající všeobecnou praxí v jiných členských státech, které jsou hostiteli orgánů nebo agentur EU, tedy na nájemní smlouvě uzavřené mezi vládou a agenturou, protože právo stavby (superficies) by agentuře připisovalo správu budovy a finanční břemeno v podobě jejího udržování v dobrém stavu, včetně stavebních oprav, s výjimkou konstrukčních vad. Podle nájemní smlouvy za tyto záležitosti odpovídá majitel. V prosinci 2012 Estonsko navrhlo alternativní řešení, podle kterého by agentuře budovu pronajalo a převedlo by na ni okolní pozemky, které přísluší k prostorám. Po interních konzultacích Komise informovala v lednu 2013 Estonsko, že toto řešení je nepřijatelné, protože agentura by nemohla s pozemky volně disponovat. Komise jako přijatelné alternativní řešení navrhla plný převod prostor na agenturu. To bylo schváleno jako řešení, které bude potvrzeno v dohodě.
- ***Ustanovení umožňující zaměstnancům agentury nákup nábytku a osobních věcí bez daně a jednoho motorového vozidla na domácnost jednou za čtyři roky.*** Jednání na toto téma pokračovala po celý rok 2012 a Komise navrhla, že by přijala méně ambiciózní ustanovení v souladu s tím, co úředníkům EU povoluje Belgie. V prosinci Estonsko potvrdilo, že zaměstnancům agentury toto právo neudělí.

### **Memorandum o porozumění týkající se dočasných prostor**

Souběžně Komise připravila a vyjednala s estonskými úřady memorandum o porozumění týkající se dočasných prostor, které Estonsko podepsalo dne 29. října a Komise a agentura eu-LISA dne 31. října 2012. Na základě memoranda o porozumění mohla agentura eu-LISA formálně převzít dočasné prostory. Memorandum o porozumění bylo uzavřeno na dobu čtyř let a šesti měsíců nebo až do doby, než budou připraveny k užívání stálé prostory agentury eu-LISA, pokud by druhá možnost nastala před uplynutím platnosti memoranda.

### **8.2 Dohoda o technickém místě s Francií**

#### **Dohoda o technickém místě**

Jednání byla zahájena dne 31. ledna 2012. Zasedání se konalo začátkem července 2012 v Paříži, jednání však dosáhla jen malého pokroku. Francie měla v úmyslu co

nejvíce omezit svůj závazek ve věci Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie, zatímco Komise zastávala stanovisko, že oblast působnosti takové dohody o technickém místě má dále upřesňovat ustanovení protokolu tím, že stanoví konkrétní možnosti pro uplatňování pravidel zdanění, dovozu a vývozu zboží apod. a že jasně vymezí povinnosti a závazky hostitelské země na jedné straně a agentury na straně druhé. Francie odmítla udělit zaměstnancům agentury možnost uskutečňovat nákupy nábytku a jednoho motorového vozidla na domácnost jednou za čtyři roky, protože toto právo protokol nepředpokládá. Další sporný bod při jednáních s Francií, který má význam i pro členské státy, se týkal režimu použitelného na vnitrostátní odborníky, kteří by byli vysíláni do Štrasburku, neboť Francie nemá v úmyslu uznat tuto kategorii zaměstnanců v dohodě o technickém místě a ani nezamýšlí poskytnout úlevy v oblasti zdanění. Jednání s Francií pokračovala zasedáními dne 3. října 2012 a 22. listopadu 2012. Do konce roku bylo dosaženo pokroku u některých článků, ale ustanovení o fiskálním režimu agentury, vstupu a pobytu, výsadách a imunitách zaměstnanců a vyslaných odborníků, vzdělávání, vhodných dopravních spojení a styčném úřadu byla stále otevřená.

Pokud jde o převod nemovitostí pro technické místo ve Štrasburku, Komise byla ochotna souhlasit s tím, že Francie převede dne 1. května 2013 (odpovídá datu, kdy bude podle předpokladů dokončena migrace ze systému SIS 1 na systém SIS II) pouze nemovitosti místa C.SIS. Bylo však nutné, aby prostory byly dány agentuře k dispozici bez nájmu od 1. prosince 2012, což je datum, které bylo pro převod nemovitostí předpokládáno v návrhu dohody o technickém místě původně.



## **Nájemní smlouva s Francií**

Byla dokončena jednání o smlouvě o dočasném pronájmu bez nájemného s městem Štrasburk, aby agentura získala právní titul k užívání prostor. Smlouva má platnost od 1. prosince do data převodu nemovitosti z francouzské vlády na agenturu, k němuž dojde nejpozději dne 30. dubna 2013. Smlouva byla Komisí a agenturou podepsána dne 29. listopadu 2012 a k podpisu ze strany *Communauté Urbaine de Strasbourg* došlo dne 17. prosince 2012. Smlouva bude platit až do podpisu aktu o převodu nemovitosti na agenturu, ke kterému dojde nejpozději do 30. dubna 2013.

## **8.3 Dohoda o technickém místě s Rakouskem**

### **Dohoda o technickém místě**

Jednání byla zahájena dne 3. února 2012. Na zasedání ve Vídni dne 10. října 2011 bylo dohodnuto, že Rakousko poskytne první návrh dohody a že Komise předloží návrhy některých ustanovení a svých požadavků v souvislosti s přechodem na záložní místo. Jednání se týkala též současné smluvní situace s Rakouskem. Jak bylo dohodnuto během zasedání, Komise zaslala dne 2. února 2012 Rakousku dopis, v němž žádala o podporu ze strany Rakouska jakožto hostitele agentury a ke kterému přiložila dohodnuté dokumenty. Odpověď Rakouska byla doručena dne 17. září a obsahovala návrh dohody o sídle a informaci, že tento text bude doplněn samostatnou dohodou, která se bude dotýkat ostatních záležitostí k jednání a kterou připraví příslušný rakouský úřad. Zasedání se konalo dne 10. prosince 2012. Při jednání se podařilo značně pokročit, ačkoli nebylo dosaženo žádné dohody o důležitých ustanoveních, jako jsou ustanovení o definicích, prostorech, výsadách a imunitách pro zaměstnance, vyslané odborníky a pomoc a spolupráci v případě částečného či úplného výpadku centrálního systému. Určitého pokroku bylo dosaženo i v souvislosti se samostatnou dohodou o požadavcích na aktivaci zálohy, ačkoli Rakousko omezilo podporu, kterou agentuře poskytne. Dne 28. ledna 2013 se konalo zasedání, na kterém byl učiněn další pokrok.

### **Memorandum o porozumění týkající se záložního místa**

Komise připravila memorandum o porozumění, které nahradí stávající smlouvu o prostorách záložního místa se službami ve městě Sankt Johann im Pongau, aby požadované služby byly přizpůsobeny právnímu rámci nařízení o agentuře, a toto memorandum bylo Rakousku předloženo začátkem roku 2013.

## **9. FINANČNÍ ŘÍZENÍ**

Komise nesla odpovědnost za plnění rozpočtu agentury eu-LISA od jejího vzniku v říjnu 2011. Tento režim zůstane v platnosti až do finanční nezávislosti agentury, která je v současnosti naplánována na květen 2013.

V důsledku toho Komise po celý rok 2012 zahajovala a řídila jménem agentury řadu nabídkových řízení na zboží a služby, která vyvrcholila podpisem několika dohod o

úrovni služeb<sup>2</sup> a smluv.

Pokud jde o dohody o úrovni služeb, Komise takovou dohodu uzavřela s úřadem OIB ve věci poskytnutí dočasných kancelářských prostor v objektech Komise v Bruselu pro nově přijaté zaměstnance agentury eu-LISA do doby, než budou dány k dispozici dočasné prostory v Tallinnu. Dohodu o úrovni služeb podepsala v souladu s čl. 25 odst. 3 nařízení i s Překladatelským střediskem pro instituce Evropské unie (CdT), a to o poskytování překladatelských služeb pro agenturu eu-LISA, a s GR pro rozpočet dohodu o úrovni služeb ohledně instalace systému ABAC (počítačový centrální finanční a účetní systém, který používá Komise) do prostor agentury. V oblasti lidských zdrojů Komise podepsala dohodu o úrovni služeb s GR pro lidské zdroje, která se týkala odborné přípravy, lékařských služeb a bezpečnostních služeb pro pracovníky agentury eu-LISA, jakož i dohodu o úrovni služeb s Úřadem pro správu a vyplácení individuálních nároků (PMO) ohledně správy a vyplácení platů, pracovních cest, nemocenského pojištění, úrazového pojištění a pojištění proti nemocem z povolání a určování důchodových nároků a dávek invalidního důchodu a příspěvků v nezaměstnanosti.

Na žádost agentury eu-LISA byly na podporu jejího každodenního fungování v roce 2012 pořízeny různé produkty a služby, především prostřednictvím stávajících rámcových smluv Komise. Většina z nich se týkala informačních technologií, například instalace řízené zabezpečené soukromé komunikační infrastruktury (s-TESTA) v sídle v Tallinnu a v technickém místě ve Štrasburku, instalace a dodávka širokopásmového internetu v sídle v Tallinnu; příprava návrhu IT infrastruktury požadované pro sídlo v Tallinnu a technická místa ve Štrasburku a Sankt Johann im Pongau a nákup přenosných počítačů, tiskárny, mobilních telefonů a pevných disků<sup>3</sup>. Byl nakoupen i nábytek pro sídlo v Tallinnu a kancelářské potřeby pro Tallinn a Štrasburk. V návaznosti na listopadové zasedání správní rady Komise podepsala smlouvu na podrobnější analýzu jedné z případných možností navržených pro přeměnu štrasburského místa. Komise dále podepsala dohodu s Evropským parlamentem o pronájmu zasedacích místností v jeho prostorách ve Štrasburku za účelem provádění činností v oblasti odborné přípravy nově přijatých pracovníků a pracovníků agentury, kteří budou sídlit ve Štrasburku.

Z hlediska provozu byla dne 29. srpna 2012 uzavřena na období tří let rámcová smlouva o údržbě systému VIS v provozním stavu. V průběhu srpna a září 2012 bylo uzavřeno devět specifických smluv o provádění rámcové smlouvy. Týkaly se nápravné, adaptivní a vývojové údržby systému. Pokud jde o údržbu systému SIS II, dne 4. prosince 2012 bylo zveřejněno oznámení o zahájení omezeného zadávacího řízení s termínem pro podání nabídek do 28. ledna 2013. Podle současného harmonogramu by v polovině března 2013 mělo následovat nabídkové řízení a podpis rámcové smlouvy s maximální dobou trvání v délce čtyř let se plánuje na léto 2013.

---

<sup>2</sup> Dohoda o úrovni služeb (Service Level Agreement, SLA) je formální písemná dohoda uzavřená mezi dvěma stranami: poskytovatelem služeb (GR nebo agentura) a příjemcem služeb (např. agentura) s cílem poskytovat příjemci konkrétní služby.

<sup>3</sup> Po 1. prosinci agentura zahájila interní projekt pro návrh a zavedení kompletního řešení infrastruktury pro organizaci, který zahrnoval dodávku a instalaci širokopásmového internetu v sídle v Tallinnu i v technickém místě ve Štrasburku, návrh a zavedení podnikové IT infrastruktury, systémů spolupráce a součinnosti a nástrojů požadovaných pro běžný provoz agentury.

Vedle výše popsaných služeb v oblasti zadávání zakázek Komise poskytovala po celý rok 2012 též logistickou a administrativní podporu pro pracovní cesty zaměstnanců agentury eu-LISA. Všechny smlouvy a dohody o úrovni služeb budou na agenturu převedeny, jakmile získá finanční nezávislost.